BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

Regard sur Repentigny

ville.repentigny.qc.ca

Volume 13 • Numéro 5
Juin-juillet 2015

Repentigny S'épanouir

Prix Vectora
Lauréate 2014
Division de
la géomatique

Prix leadership
dans le secteur public
IAPC/Deloitte
Or 2014
Skate Plaza

Distinction
George W.Burke
Réseau environnement
Lauréate 2015

Prix Bronze
Taux de participation
Édition 2015
Défi 5/30

Le Centre d'art Diane-Dufresne

Le passage du rêve à la réalité

C'est en présence de Mme Diane Dufresne et des partenaires majeurs du projet de l'Espace culturel que Mme Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny, a dévoilé le nom du Centre d'art et de création de Repentigny le 2 juin dernier. L'artiste multidisciplinaire qui consacre sa vie à la création prête son nom au nouvel équipement culturel, qui devient le Centre d'art Diane-Dufresne.

Grande ambassadrice de la francophonie de renommée internationale, Diane Dufresne vient confirmer par ce geste que ce nouveau lieu deviendra une destination incontournable pour la création et la diffusion culturelle, un phare pour les visiteurs curieux, comme pour ceux et celles qui apprécient la création sous toutes ses formes.

« Diane Dufresne vit ce grand rêve avec nous. C'est un très grand honneur pour nous que Mme Dufresne ait accepté de prêter son nom à ce nouvel équipement culturel distinctif, par l'audace de son architecture et par sa vocation pluridisciplinaire », se réjouit Chantal Deschamps.

Lors de son premier passage à Repentigny à l'automne 2011, dans le cadre de l'exposition A² présentée conjointement avec Richard Langevin, ce sont plus de 3 400 visiteurs de partout au Québec qui ont été accueillis. C'est avec beaucoup d'émotion que Mme Dufresne a reçu ce témoignage d'affection. « Cela a été le déclencheur et le début d'une histoire d'amour avec le public et la communauté repentignoise », explique Chantal Deschamps.

Signée Dufresne, Langevin et Deschamps, cette œuvre sera exposée au Centre d'art Diane-Dufresne dès l'automne 2015.

Une belle complicité

En avril dernier, Diane Dufresne et Chantal Deschamps se sont réunies pour une séance de création à même le chantier de construction du Centre d'art Diane-Dufresne. Elles y ont réalisé une œuvre à partir d'artéfacts de la construction du bâtiment. Elles étaient accompagnées de Richard Langevin, sculpteur, artiste en arts visuels, complice de vie et agent de Diane Dufresne. Par cette même occasion, les deux femmes ont échangé sur leur processus créatif. Visionnez la vidéo de cette rencontre au ville.repentigny.qc.ca.

La construction allie des matériaux nobles tels le bois, l'acier et le verre.
*Une réalisation de a cd f * architecture | design urbain | intérieur.*

Le dévoilement du nom du Centre d'art Diane-Dufresne s'est fait en compagnie des partenaires de l'Espace culturel et des élus municipaux.

> « Diane Dufresne est une artiste multidisciplinaire, qui séduit par son originalité et qui incarne la personnalité de ce nouveau centre. »
> – Chantal Deschamps

Un lieu à l'image d'une communauté et d'une artiste de premier plan

D'une superficie totale de 1 365 m², le nouvel édifice sera constitué d'une salle d'exposition d'une grande capacité d'accueil. On y présentera les œuvres d'artistes d'envergure régionale, nationale et même internationale. Le bâtiment contiendra une salle multifonctionnelle qui servira d'espace complémentaire lors d'expositions majeures. Celle-ci permettra d'accueillir des artistes en résidence de création dans les différentes disciplines des arts de la scène, en plus de servir également de salle de répétition pour les artistes de la région. Enfin, le nouveau centre renfermera un espace d'enseignement de la musique et de création musicale, à l'initiative de la Commission scolaire des Affluents.

Des appuis majeurs

Représentant un investissement municipal d'un peu plus de 4 M$, le projet a bénéficié d'appuis financiers importants, dont un montant de 500 000 $ en provenance de Patrimoine Canadien, 250 000 $ de la Commission scolaire des Affluents, 100 000 $ de la Conférence régionale des élus de Lanaudière, 100 000 $ des Supermarchés IGA Crevier de Lanaudière et 50 000 $ du Club Lions La Seigneurie.

« Ce projet porteur d'avenir a été longuement réfléchi. Il a reçu un appui important de notre communauté d'affaires et de nos organismes qui ont partagé notre vision; celle d'un lieu unique qui créera une nouvelle effervescence économique au centre-ville de Repentigny. Ce lieu fera rayonner notre ville. Il sera le théâtre de rencontres et d'échanges rassemblant toutes les générations. Et c'est là une réalité qui est aujourd'hui à nos portes ! », conclut Chantal Deschamps.

QUOI FAIRE CET ÉTÉ ? RECREOTOURISME REPENTIGNY.COM

Suivez-nous sur

Mot de la MAIRESSE

Bienvenue à Repentigny!

Chères Repentignoises,

L'arrivée de la belle saison signifie également l'arrivée de centaines de personnes qui choisissent Repentigny pour y demeurer et y vivre. En mon nom personnel et au nom de mes collègues du conseil municipal, je vous souhaite la plus cordiale bienvenue dans votre nouvelle ville. Nous vous avons d'ailleurs préparé une campagne intitulée S'épanouir chez soi (voir page 7) afin de vous faire découvrir les attraits et les services de votre communauté.

Le Centre d'art Diane-Dufresne

La grande ambassadrice de la francophonie et artiste de renommée internationale, madame Diane Dufresne, a prêté son nom au tout nouveau Centre d'art de Repentigny, une des pièces maîtresses de l'Espace culturel.

Cet espace d'exposition, de création artistique et musicale deviendra un véritable joyau dans le monde de la culture québécoise par cette association avec cette remarquable dame de la chanson et artiste multidisciplinaire.

Soulignons également le partenariat avec la Commission scolaire des Affluents qui, en mettant à la disposition de ses élèves des locaux d'une très grande qualité, stimulera l'esprit créatif des jeunes de la région.

En plus de la participation de la Commission scolaire des Affluents à ce magnifique projet, rappelons l'apport financier important de la communauté des affaires et du gouvernement du Canada.

Je tiens à remercier Diane Dufresne pour avoir cru dans ce projet et nous permettre de faire rayonner le Centre d'art Diane-Dufresne au firmament des institutions culturelles du Québec.

Repentigny à l'honneur

La directrice du Service de police de Repentigny a été élue présidente de l'Association des directeurs de police du Québec. Madame Helen Dion devient ainsi la première femme à occuper ce poste au Québec.

Voilà qui est garant de la qualité et du professionnalisme de l'équipe de direction de la Ville de Repentigny.

Félicitations et bravo!

Bonne Fête nationale!

En terminant, je tiens à souhaiter à toutes les Repentignoises et à tous les Repentignois une joyeuse et festive Fête nationale du Québec et une très bonne Fête du Canada! Soyez prudents!

La mairesse

Chantal Deschamps, Ph. D.

Regard sur notre COMMUNAUTÉ

Développement de son réseau cyclable

Repentigny va y investir plus de 1 M$ en trois ans

D'ici 2017, Repentigny compte investir un peu plus de 1 M$ dans le développement et l'amélioration de son réseau cyclable. De nouveaux tronçons seront aménagés et plusieurs boucles relieront certaines sections déjà existantes.

Principaux projets en 2015

En 2015, ce sont 5,7 kilomètres de voies additionnelles qui seront aménagées. L'ajout d'un lien unissant le parc Saint-Laurent et le parc de l'Île-Lebel est l'un des tronçons majeurs qui seront réalisés cet été. À partir du parc Saint-Laurent, les cyclistes emprunteront les rues Notre-Dame, Cherrier, Champlain, Robert-Lussier, Saint-Laurent, Vincent, des Trois-Maisons, Christian et Sarto pour ensuite revenir sur la rue Notre-Dame.

67 kilomètres de voies cyclables

« Nous avons à cœur de répondre aux besoins de la clientèle cycliste et reconnaître celui-ci comme un usager de la route à part entière. Les investissements des prochaines années vont permettre de consolider l'offre. Avec les travaux de cette année, Repentigny comptera désormais 67 kilomètres de voies cyclables sur son territoire et ce sont 7 autres parcs qui seront reliés au réseau cyclable », indique M. Sylvain Benoit, conseiller municipal et président de la commission Sports, activités physiques et plein air.

Un autre tronçon important mis en place en 2015 est celui qui réunira la rue Notre-Dame au boul. Industriel, le tout en passant par la rue Ritchot, le parc Montcalm et le boul. Iberville.

Aussi en 2015 : les trajets reliant l'Île- Lebel à la rue du Chenal, le boul. Basile-Routhier au boul. L'Assomption, le lien Lacombe et le parc Lucien-Gauthier, le lien Presqu'île et le parc Desrosiers, le lien Valmont et le parc Lachapelle et enfin celui qui reliera le parc Catherine-Bousquet au boul. Louis-Philippe-Picard qui, lui aussi, verra sa voie cyclable complétée cette année.

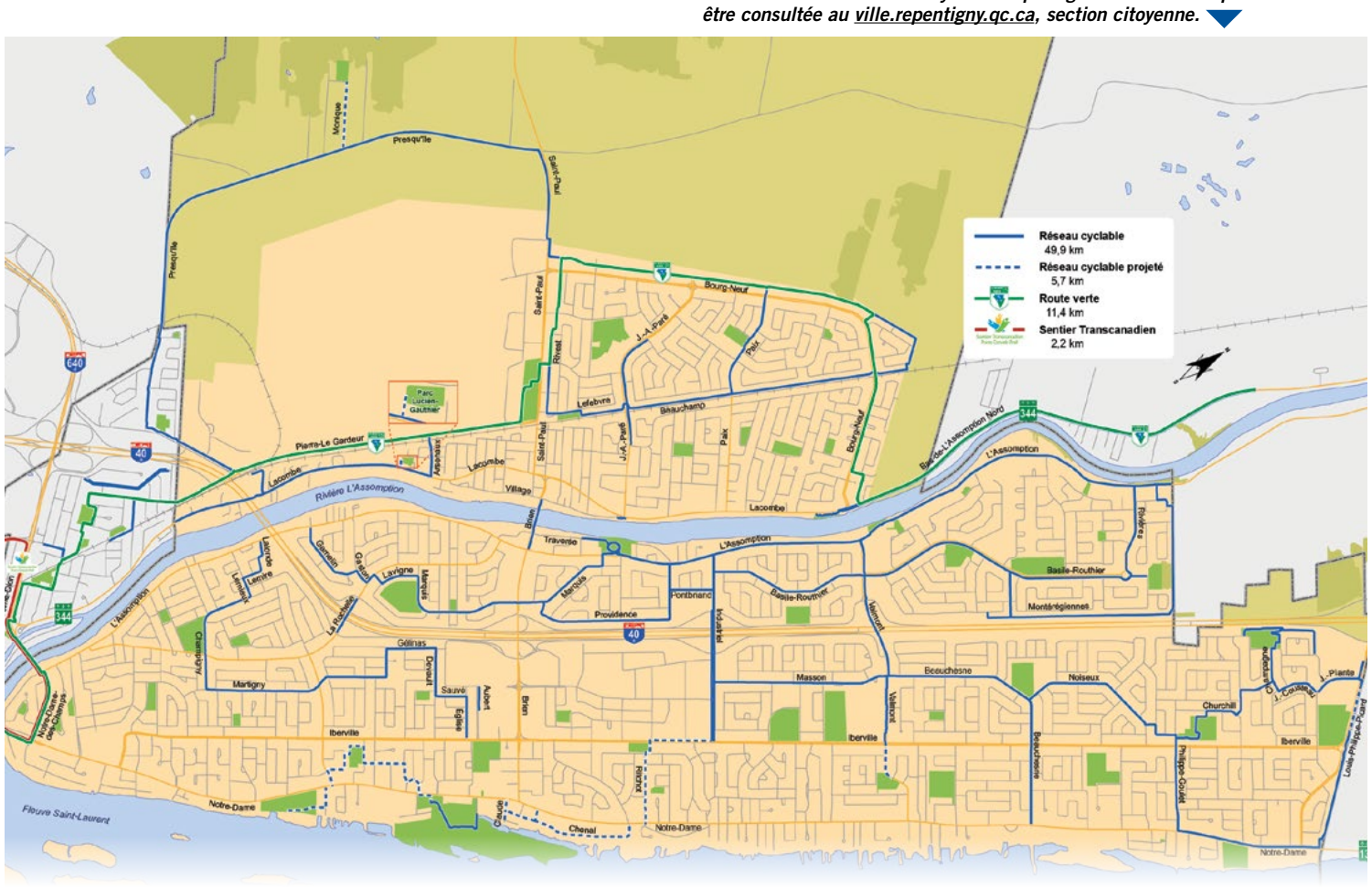
En 2016 et en 2017

Le développement du réseau se poursuivra en 2016 et 2017, notamment vers le centre-ville. Une fois la passerelle du viaduc Brien construite, la Ville souhaite relier ce secteur à celui de l'Espace culturel.

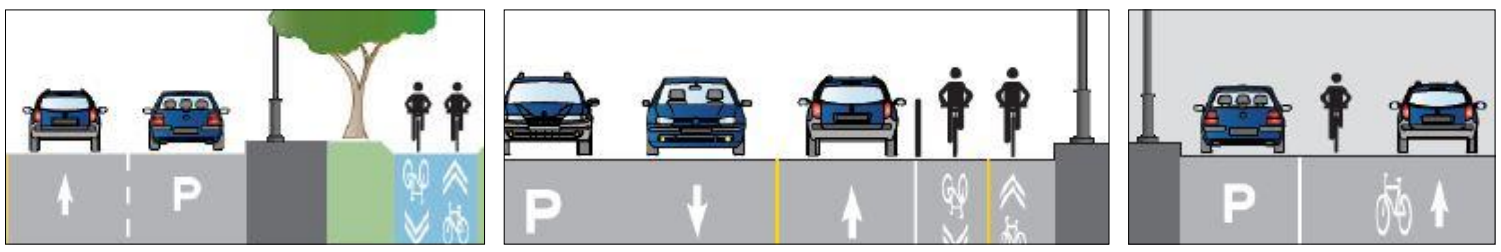
Dans le secteur Le Gardeur, un lien cycliste sera aménagé sur le boul. J.-A. Paré, entre le boul. Lacombe et la rue Beauchamp. Un tracé aménagé hors chaussée, du côté ouest.

Enfin, toujours parmi les projets d'importance, notons la mise en place d'un lien réunissant le boul. Brien au boul. Lacombe en passant par le secteur du Petit Village. Ce segment viendra compléter l'axe nord-sud et il permettra de raccorder le réseau cyclable du secteur Repentigny à la route verte en passant par le Petit Village et la Montée des Arsenaux à l'ouest et le boul. J.-A.-Paré à l'est.

Vue d'ensemble du réseau cyclable repentignois. Cette carte peut aussi être consultée au ville.repentigny.qc.ca, section citoyenne.



Aménagements type



Piste cyclable — *Voie cyclable* — *Chaussée désignée*

Un partenariat intermunicipal gagnant!

Le Fleuve à vélo

La navette fluviale est de retour avec des départs plus nombreux en semaine et l'ajout de quelques fins de semaine, et ce, dès le 29 juin.

« Encore cette année, les citoyens pourront découvrir les beautés du Saint-Laurent et profiter des attraits récréotouristiques et patrimoniaux qu'offrent les trois villes du circuit. Ce projet, c'est avant tout un partenariat exemplaire, un projet visionnaire et structurant qui favorise la mise en valeur de nos berges et de nos richesses territoriales », déclare Mme Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny.

Les mairesses de Repentigny et de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, mesdames Chantal Deschamps et Chantal Rouleau, ainsi que la mairesse suppléante de Varennes, madame Natalie Parent, sont heureuses d'annoncer le retour du projet Fleuve à vélo, une navette fluviale interrives qui sera en service du 29 juin au 7 septembre.

QUOI FAIRE ?

RECREOTOURISME REPENTIGNY.COM

Alex Nevsky

Les Petites Tounes

Brigitte Boisjoli

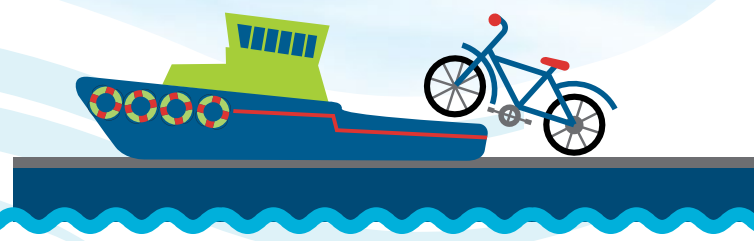
Dan Bigras

Laurence Jalbert

récréotourisme REPENTIGNY

Repentigny S'épanouir

LES NOUVEAUTÉS!



LE FLEUVE À VÉLO

DÉCOUVREZ LES BEAUTÉS DU SAINT-LAURENT ET PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DU TERRITOIRE DE FAÇON TOUT À FAIT UNIQUE!

Devant le succès retentissant du projet-pilote novateur mené l'an dernier, la navette fluviale reliant Repentigny, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et Varennes est de retour avec des départs plus nombreux, et certains le week-end.

À partir du parc de la Commune à Varennes, du quai de la maison Beaudry situé dans le quartier de Pointe-aux-Trembles et du parc Saint-Laurent à Repentigny, vous aurez l'occasion de faire l'expérience des navettes fluviales le temps d'une traversée sur le fleuve entre les rives des trois villes.

Après avoir observé la nature, le majestueux cours d'eau et ses berges, vous pourrez poursuivre l'exploration et découvrir les attraits récréotouristiques et patrimoniaux des villes du circuit, à pied ou à vélo en empruntant les différents circuits cyclables.

Détails à l'intérieur

FAIRE LE TOUR DE L'ÉTÉ ET EN PROFITER!

Nous entrons dans une période festive, avec ses activités en plein air, ses spectacles éblouissants et ses temps de pause bien mérités. Le thème *Quoi faire* reprend du service pour inviter les Repentignoises et les Repentignois, les touristes et les visiteurs à profiter pleinement d'un été foisonnant. Ces pages sont votre « ***Guide à tout faire*** » pour l'été!

Votre aventure familiale peut se dérouler au travers les événements festifs comme *Mon Festival*, *l'Oktoberfest de Repentigny* ou encore la *Fête au Petit Village* qui figurent en bonne place aux côtés de nombreuses autres activités de plein air, parcours historiques, spectacles à la belle étoile, concerts, expositions, lectures, cinéma...

Vous constaterez que notre réponse à cette question du « *Quoi faire à Repentigny ?* » est d'autant plus expressive en cet été du 30e anniversaire des *Internationaux de tennis junior Banque Nationale*. Cet événement fera de Repentigny la ville vers laquelle convergent les regards et nous en sommes très fiers. Bon été et excellentes vacances à toutes et à tous!

La mairesse
Chantal Deschamps, Ph. D.

SOYEZ INFORMÉS

Envoyez un SMS au **393939** sur votre téléphone intelligent. Entrez le mot **QUOIFAIRE** (en un mot) dans la case message et recevez l'ensemble de nos activités via texto.

recreotourismerepentigny.com

SORTIR DE L'ORDINAIRE... EN TERRE BATTUE

Amateurs de tennis, vous pourrez à loisir fouler la terre battue des six nouveaux terrains mis à votre disposition. Situées au parc Maurice-Richard, près de l'école secondaire Félix-Leclerc, ces nouvelles installations sont un complément très attendu aux équipements déjà en place dans la ville. Fortement recommandés par *Tennis Québec*, les terrains de tennis en terre battue présentent de nombreux avantages tant pour les joueurs occasionnels que pour ceux de haut niveau.

Faites l'expérience de ces nouvelles surfaces de jeu tout à fait gratuitement. Des plages-horaires sont prévues à cette fin. Sinon, informez-vous des tarifs pour les passes saisonnières au ville.repentigny.qc.ca

LE CENTRE D'ART DIANE-DUFRESNE

Ne manquez pas l'ouverture du nouveau *Centre d'art Diane-Dufresne*, premier jalon de l'Espace culturel, dès l'automne prochain : un nouvel équipement culturel distinctif, par l'audace de son architecture et par sa vocation pluridisciplinaire.

Grande ambassadrice de la francophonie de renommée internationale, à la fois chanteuse et artiste peintre, Diane Dufresne, en prêtant son nom, vient confirmer que ce nouveau lieu deviendra une destination incontournable pour la création et la diffusion culturelle. Un phare pour les visiteurs curieux, comme pour ceux et celles qui apprécient la création sous toutes ses formes!

D'ici là, surveillez les autres bâtiments de notre ville, des indices vous seront dévoilés sur l'exposition qui inaugurera ce lieu de convergence!

LOISIRS ET PLEIN AIR

LE FLEUVE À VÉLO

Du 29 juin au 28 août, découvrez le fleuve et un chapelet d'îlots à bord d'un bateau-mouche, à partir du parc Saint-Laurent. La navette, qui fait le tour de l'île Sainte-Thérèse, s'arrête à Varennes et à Pointe-aux-Trembles pour se connecter au réseau cyclable de ces villes et permettre aux visiteurs de découvrir le fleuve à vélo.
Capacité de 48 passagers.

Du lundi au vendredi et les week-ends du :

25 et 26 juillet • 8 et 9 août • 4 au 7 septembre

Les billets seront disponibles à bord du bateau à l'embarquement. Les paiements devront être effectués en argent comptant seulement. Les prix sont déterminés en fonction d'un aller simple et incluent les taxes. Pour réservation de groupe et information, les citoyens sont invités à communiquer avec Croisières Navark au 514 871-8356 ou à visiter navark.ca.

Tarif familial (2 adultes, 2 enfants) .....25 $
13 ans et plus :.....10 $
6 à 12 ans : .....5 $
5 ans et moins :..... **GRATUIT**

CHAMPIONNAT NATIONAL 13U DE REPENTIGNY 2015

20 au 24 août 2015, Parc Laverdière

Dix équipes de baseball de partout au pays se battront pour le titre de meilleure équipe canadienne de 13 ans et moins catégorie AA.

MERCREDIS BÉTON

10 juin, 15 juillet, 12 août et 9 septembre, Skate-Plaza

Jam amical ouvert à tous dès 18 h

SENTIERS ET VOIES D'EAU

LA ROUTE BLEUE DES VOYAGEURS

Un havre sur le fleuve et un goût prononcé pour la nature à proximité immédiate. De votre embarcation (kayak, canot), vous découvrirez les facettes cachées de notre ville riveraine. Ce parcours navigable de 155 km fait partie du Sentier maritime du Saint-Laurent.

LE CHEMIN DU ROY

Première route carrossable à relier Montréal et Québec au 18e siècle, sillonnez-la aujourd'hui! Une expérience à faire en famille, car le Chemin du Roy est considéré comme le frère terrestre du fleuve Saint-Laurent, avec des points de vue panoramiques.

LA RANDONNÉE PÉDESTRE

Le parc de l'Île-Lebel est situé en bordure du fleuve. En parcourant les 3 km de sentiers, on passera, entre autres, par des zones boisées permettant d'observer des oiseaux et on aura une vue sur les îles et la rive sud. On y trouve une passerelle et des endroits pour pique-niquer, des modules pour enfants et pour adultes. Les chiens tenus en laisse sont les bienvenus!

NOUVEAUTÉ

Application iPad en patrimoine

Des **bornes iPad** sont désormais dis- ponibles au Parc de l'Île-Lebel, au parc St-Laurent, à l'église de la Purification-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie et au Moulin Grenier. Elles vous tiendront informés sur l'histoire et le patri-moine repentignois de façon ludique et interactive.

Consultez la ligne Info :
450 470-2787 option 1, option 1.

CULTURE ET PATRIMOINE

CENTRE D'EXPOSITION DE REPENTIGNY

3, place d'Évry

Mercredi et jeudi : 13 h à 17 h et 18 h à 20 h
Vendredi, samedi et dimanche : 13 h à 17 h

DESIDERATA .....Anne-Marie **Charest**
13 juin au 19 juillet 2015

« Le présent projet prendra pour thématique principale la dualité, cette coexistence des contraires qui tend souvent à se polariser. Consciemment idéaliste, cette recherche est un baume aux accros de la raison. »

(1) Crédit photo : Arsénio Corôa

(1) Trente-trois tours et café, 2015. Acrylique sur toile. 24" X 30".

LA REGRETTABLE RÉALITÉ ..... Seymour **Segal**
13 juin au 19 juillet 2015

« Les guenilles qui ont été utilisées pour nettoyer ma palette durant ce processus se trouvent dans cette série de peinture- collages. Ces bouts de tissus collés sur les tableaux deviennent un symbole de renaissance »

(2) Crédit photo : Marjolaine Guay

Détail

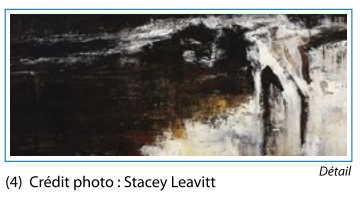
(2) Le couple, acrylique, collage et fusain.

SINONIM .....Wah Wing **Chan** et Stacey **Leavitt**
25 juillet au 23 août 2015

« Nous sommes deux artistes qui partageons la même obsession pour l'observation des petits détails visuels fascinants qui se cachent dans notre vie de tous les jours. Nos techniques et notre cheminement sont très différents, mais nos œuvres se rejoignent d'une façon inattendue ».

Détail

(3) Crédit photo : Wah Wing Chan



Détail

(4) Crédit photo : Stacey Leavitt

(3) Constant (détail), 2013. Techniques mixtes.
19 x 14 po. © Wah Wing Chan

(4) (En)Closer 1 (détail), 2012. Huile sur toile.
48 x 48 po. © Stacey Leavitt

VISITES GUIDÉES GRATUITES

Juin à octobre

Horaire des visites :

Régulier : du 24 juin au 30 août, du mercredi au dimanche de 13 h à 17 h

Spécial (de 13 h à 17 h)

- Fête du travail : 5, 6 et 7 septembre
- Journées de la culture : 25, 26 et 27 septembre
- Action de grâces : 10, 11 et 12 octobre

À L'ÉGLISE DE LA PURIFICATION-DE-LA-BIENHEUREUSE-VIERGE-MARIE

445, rue Notre-Dame

Sise dans une paroisse fondée en 1684 et construite à partir de 1723, cette église est la plus vieille de tout le diocèse de Montréal. À l'intérieur se trouvent des oeuvres et du mobilier témoignant de l'art religieux québécois de toutes les époques.

AU MOULIN GRENIER

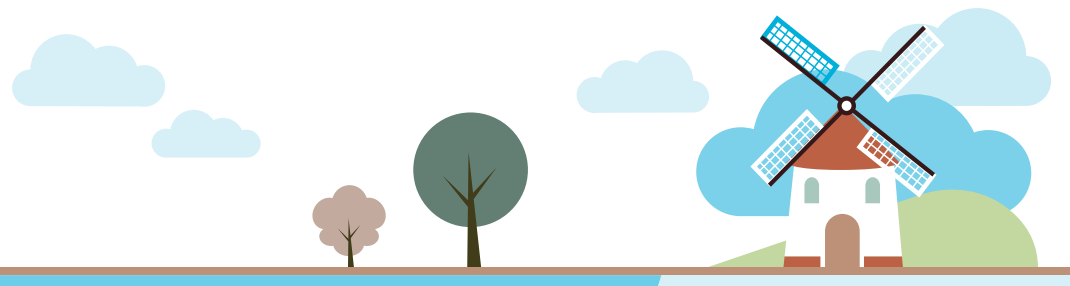
912, rue Notre-Dame

Construit en 1820 par François Grenier, le moulin Grenier a conservé tout son mécanisme d'origine. Lors de votre visite, vous en apprendrez davantage sur le fonctionnement et l'histoire des moulins à vent, plus particulièrement ceux de Repentigny.

JOURNÉES DES MOULINS

26 au 28 juin de 13 h à 17 h

En collaboration avec l'Association des moulins du Québec
De nombreuses installations du Québec ouvrent leur porte au public dans le cadre des Journées des moulins et y proposent plusieurs activités. Profitez de l'occasion pour visiter le moulin Grenier et ainsi courir la chance de gagner un séjour patrimonial dans Charlevoix pour 2 adultes et 2 enfants.



ÉVÉNEMENTS ET FESTIVALS

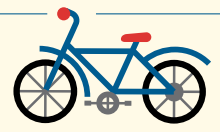
JUIN

RELAIS POUR LA VIE
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
19 juin, Parc de l'Île-Lebel, 18 h 30 à 7 h

ENTRÉE GRATUITE

Après les cérémonies d'ouverture, discours protocolaires et période de réchauffement. Trois thèmes principaux marquent le Relais pour la Vie : CÉLÉBRER lors de l'appel des Survivants du cancer; HONORER, ceux qui ont perdu leur combat au cancer, par la cérémonie des luminaires; LUTTER dans l'espoir de trouver un jour la cure de cette maladie. Des témoignages touchants se feront à différents moments pendant le Relais.

VIRÉE DE LA MAIRESSE
24 juin, dans les rues de Repentigny



ENTRÉE GRATUITE

Événement à saveur familiale qui propose aux amateurs de vélo, de tout âge et de tout niveau, une balade récréative de 15 km entrecoupée d'une pause avec collation à mi-chemin. Le rassemblement a lieu entre 9 h 30 et 10 h au parc Thifault et aucune inscription n'est requise.

FÊTE NATIONALE
24 juin, Parc de l'Île-Lebel

ENTRÉE GRATUITE

Venez profiter d'une panoplie d'activités familiales gratuites dès 12 h 30 et d'une soirée enivrante avec des artistes de renom qui font la fierté d'une nation. Sous la thématique nationale de 8 millions d'étincelles, nous ferons briller le ciel du 24 juin!

19 h ..... Brigitte Boisjoli
20 h 45 ..... Kaïn
22 h 15 ..... Feu d'artifice
22 h 30 ..... Le groupe Ariel

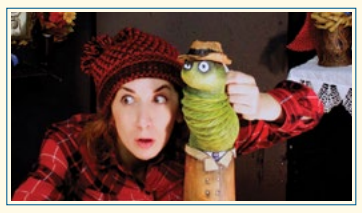
CÉLÉBRATION SOCCER 2015
30 juin, Parc Jean-Claude-Crevier

ENTRÉE GRATUITE

Le club Impact de Montréal débarque en ville pour cette 6e édition. Au menu : structures gonflables, mini-boutique du club, DJ, animation et séance d'autographes avec les joueurs, entraîneurs et mascotte Taktik.

JUILLET

MON FESTIVAL
11 et 12 juillet, Parc de l'Île-Lebel



Une programmation haute en couleur pour cette 23e édition! Une trentaine de spectacles et une multitude d'ateliers et d'animations qui stimuleront l'imaginaire des petits comme des grands!

Venez voir Ari Cui Cui, Théo et son Zoorock, Les Petites Tounes, Benoit Archambault, du théâtre, des marionnettes, du cirque et plus encore.

Porte-parole : Fredo

CONCERT DE L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
29 juillet, Parc de l'Île-Lebel, 19 h 30

ENTRÉE GRATUITE

À l'invitation de l'ARAMUSIQUE et de la Ville de Repentigny, l'Orchestre Métropolitain jouera en plein air, sous la direction de son chef de réputation internationale, maestro **Yannick Nézet-Séguin.** Apportez vos chaises de parterre. Au programme :

Piotr Ilitch Tchaïkovski (1840-1893)
Roméo et Juliette (Ouverture fantaisie)

Antonín Dvořák (1841-1904)
Symphonie n°9 « Nouveau monde »

AOÛT

RENDEZ-VOUS ESTIVAL LE GARDEUR
31 juillet,1er et 2 août,
Parc Jean-Claude-Crevier

ENTRÉE GRATUITE

Une programmation musicale et familiale de haut calibre et des animations dynamiques! Super Héros, cirque, jeux d'adresse et plusieurs autres sauront divertir les enfants. Les festivaliers pourront également s'amuser avec le parc de manèges Beauce Carnaval.

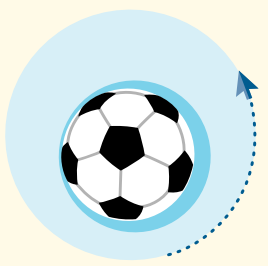
31 juillet
SWING et autre spectacle surprise

1er août
La Voix III
Dan Bigras et ses invités :
Boom Desjardins, Lulu Hugues
et Marie-Élaine Thibert.
Spectacle de pyrotechnie.

2 août
Journée familiale avec le spectacle de Tom & Tom

NATIONAL DE SOCCER DE REPENTIGNY
7, 8 et 9 AOÛT, Parc central : Jean-Claude-Crevier

ENTRÉE GRATUITE



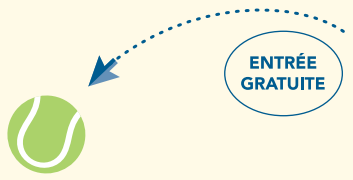
Près de 150 équipes de U-9 à senior se disputeront des joutes sur près de 20 terrains de foot lors de cette enlevante 25e édition!

EXPOSITION D'AUTOS ANCIENNES
16 août, Parc de l'Île-Lebel

ENTRÉE PAYANTE

Plusieurs centaines de voitures rares, de collection et modifiées des années 1900 à 1990 séduiront les amateurs. Prestations musicales, activités familiales et restauration vous attendent en bordure du fleuve de 9 h à 17 h.

INTERNATIONAUX DE TENNIS JUNIOR BANQUE NATIONALE
28 août au 5 septembre,
Parc Larochelle et Parc Rivest



ENTRÉE GRATUITE

Ce tournoi de renommée internationale fête cette année son 30e anniversaire. Venez voir les meilleurs joueurs juniors (14-18 ans) au monde provenant de 30 pays différents. Cet événement est le plus vieux tournoi toute catégorie au Canada après la Coupe Rogers. L'événement s'adresse tant aux amateurs de tennis, qu'au grand public.

28 au 29 août ..... Qualifications — Masculin et féminin
29 août ..... Journée de la famille
30 août ..... Début des compétitions
4 septembre ..... Finales féminine et masculine en double
5 septembre ..... Finales féminine et masculine en simple

SEPTEMBRE

OKTOBERFEST DE REPENTIGNY
11 au 13 septembre, Parc de l'Île-Lebel

ENTRÉE PAYANTE

Cet incontournable de l'été célébrera son 10e anniversaire! Microbrasseries, artisans du terroir et de la gastronomie se côtoient dans une atmosphère festive où les traditions bavaroises prennent des accents québécois.

11 septembre à 21 h ..... Marjo
12 septembre à 21 h ..... Alex Nevsky
13 septembre à 14 h ..... Arthur L'aventurier

FÊTE AU PETIT VILLAGE
18 au 20 septembre, Rue du Village

ENTRÉE GRATUITE

C'est sous le thème de la villégiature qu'aura lieu la 5e édition de cet événement patrimonial unique en son genre et destiné à toute la famille.

Au calendrier 2015 : spectacles, reconstitution d'une plage sur la rivière, d'un magasin général et d'une école du village, marché du Village, démonstration de métiers traditionnels, exposition de photos anciennes, contes et animation par des personnages historiques et bien plus encore!

18 septembre à 20 h ..... Nicolas Pellerin et les Grands Hurleurs
19 septembre à 19 h ..... Soirée des contes de la galerie
19 septembre à 20 h ..... Groupe Singin' Rendez-vous

QUOI FAIRE AUJOURD'HUI...

LES MARDIS

MARDIS EN FAMILLE
Du 30 juin au 18 août, Parc de l'Île-Lebel

17 h 30 Le chapiteau du Fouineur du Réseau des bibliothèques accueillera les enfants pour de petites animations en lien avec la lecture.

19 h La Cabane à jardin Mimi et Monsieur Simon sont de retour dans leur cabane à jardin ! Toute la famille est invitée à venir vivre avec eux leurs nouvelles aventures. Rire et plaisir garantis !

19 h 30 Un spectacle gratuit, différent chaque semaine. Apportez vos couvertures de sol et vos chaises de parterre ! Si les conditions météorologiques ne sont pas favorables à la tenue du spectacle, celui-ci sera annulé. Pour en être informé, consultez la ligne Info l'après-midi du spectacle : 450 470-2787 option 1, option 1.

30 juin / Anne Bonny : Pirate, 6 à 12 ans
Théâtre acrobatique

7 juillet / Fredo le magicien : Recto Verso, 5 à 12 ans
Son nouveau spectacle de magie

14 juillet / Clip/Clap, 5 à 12 ans
Danse percussive

21 juillet / Mosquito et ses mousquetaires, 5 à 12 ans
Théâtre et marionnettes

28 juillet / Hisse et Ho, 3 à 12 ans
Cirque, jeux clownesques et musique

4 août / Le secret du grenier, 2 à 8 ans
Théâtre et danse

11 août / Lily et le Lutin, 0 à 9 ans
Conte musical

18 août / Kattam et ses tam-tams, toute la famille
Musique et percussions

LES MERCREDIS

CINÉMA PLEIN AIR
Du 8 juillet au 19 août, Parc Marie-Soleil-Tougas
Dès le coucher du soleil
Apportez vos couvertures de sol et vos chaises de parterre!

8 juillet.....Les Pingouins de Madagascar
15 juillet.....Paddington
22 juillet.....Trolls en boîte
29 juillet.....Histoire de dauphin 2
5 août.....En route !
12 août.....Une nuit au musée: Le secret du tombeau
19 août.....Astérix : Le Domaine des Dieux

En cas de pluie, la projection aura lieu à 20 h 30 à l'école le Bourg-Neuf située au 168, rue Colbert, bâtiment adjacent au parc Marie-Soleil-Tougas. Pour connaitre l'emplacement choisi selon la météo, consultez la ligne Info le soir même de la projection : 450 470-2787 option 1, option 1.

DANSE EN LIGNE

22 juillet, 5 et 19 août, 19 h
Parc de l'Île-Lebel

Profitez des belles soirées estivales pour exécuter quelques pas de danse, au rythme de la musique et des directives d'un animateur de danse.

MÉTÉO INCERTAINE?

En cas de modification à l'horaire d'un événement grand public, l'information sera diffusée sur notre page Facebook.
OU
Téléphonez au 450 470-2787, option 1, option 1

récréotourisme
REPENTIGNY

recreotourisme
repentigny.com

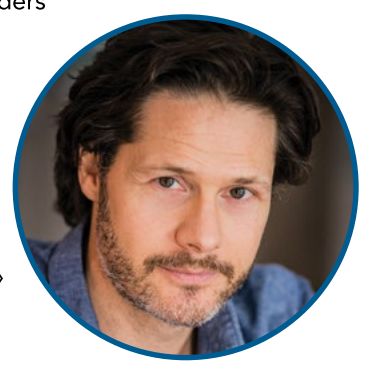
LES JEUDIS ET VENDREDIS

LA BOÎTE À MUSIQUE DESJARDINS !
Du 2 juillet au 21 août, 20 h, Parc de l'Île-Lebel

Pour des jeudis « *musique du monde* » et des vendredis « *chanson populaire d'hier à aujourd'hui* » ! La Boîte à musique Desjardins offre une pause vivifiante et animée dans la douceur des belles soirées d'été. À l'heure où l'on aime se retrouver en toute convivialité, on apporte sa chaise de parterre pour profiter d'une programmation électrique où les talents se confirment.

Si les conditions météorologiques ne sont pas favorables à la tenue du spectacle, celui-ci sera annulé. Pour en être informé, consultez la ligne Info l'après-midi du spectacle: 450 470-2787 option 1, option 1.

2 juillet..... Soirée blues avec Guy Bélanger
3 juillet..... Patsy Gallant « Lâche son fou »
9 juillet..... Soirée afro-péruvienne avec Patricia Cano
10 juillet..... Rita Tabbakh « Pourquoi danser »
16 juillet..... Soirée électro-africaine avec Pierre Kwenders



17 juillet..... Laurence Jalbert « À la vie, à la mer »
23 juillet..... Soirée tango nuevo avec Radiotango
24 juillet..... Fanny Bloom « Pan »
30 juillet..... Soirée soul et R&B avec H'Sao
31 juillet..... Frédérick De Grandpré « En jazz majeur »
6 août..... Soirée latine avec Roberto Lopez Project
7 août..... Claud Michaud « Hommage à Félix-Leclerc »
13 août..... Soirée aux rythmes andalous et berbères avec Ayrad
14 août..... Guylaine Tanguay « Passion Country »
20 août..... Soirée brésilienne avec Bïa
21 août..... Steeve Desgagné « Hommage à Elvis »

RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES DE REPENTIGNY

Fais tout un cirque avec le Club des Aventuriers du Livre!

Dès le 25 juin, le Club est d'attaque pour un été de lecture et de découvertes. Les apprentis clowns, équilibristes et dompteurs âgés de 5 à 12 ans sont conviés à s'inscrire, ce qui leur permettra de participer à des concours locaux et régionaux.

Kermesse et grande soirée d'inscription
25 juin de 18 h 30 à 20 h,
Bibliothèque Robert-Lussier

Jeux de kermesse, jeux de société ainsi
que la présence de Charlie de la série « Où est Charlie? ».

Fête de clôture avec le Cirque insolite de Martin Lefebvre
25 août à 18 h 45, Centre Laurent-Venne
à côté de la Bibliothèque
Edmond-Archambault

Bienvenue dans l'univers de Paradoxe.
Ce loufoque personnage vous propose
un spectacle de cirque aux tournures inattendues!
Laissez-passer disponibles un mois avant
la tenue de l'activité

Animation du Club des Aventuriers du Livre
29 juin au 14 août,
Bibliothèque Robert-Lussier

Du mardi au vendredi, on invite les 5 à 12 ans à plonger
dans l'univers fascinant de la lecture pour y découvrir des livres étonnants.

Animation du livre dans les parcs
29 juin au 14 août

Venez rencontrer nos animateurs du livre en plein air!
En cas de pluie ou de grands vents, les activités se déroulent à la Bibliothèque Robert-Lussier. La liste des parcs visités est disponible sur le site de la Ville (section Vie animée/Bibliothèques).

Le parc-plage Saint-Laurent prend vie

Le parc Saint-Laurent s'apprête à subir une réelle métamorphose. Au cours des prochaines semaines, d'importants travaux d'aménagement vont convertir le site en un véritable parc-plage urbain aux abords du fleuve.

Identifié au Plan directeur d'aménagement des berges *vent et plages* vision 2012-2032, ce projet novateur s'inscrit dans la volonté municipale de se réapproprier le fleuve, l'eau et les berges.

« C'est à travers cette vision que nous donnons vie à ce parc-plage qui nous permet de développer et de mettre en valeur le potentiel récréatif naturel de Repentigny. Nous allons faire de ce lieu une véritable station balnéaire en milieu urbain », indique Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny

Plusieurs nouveaux aménagements

En bordure de la rive, une plage urbaine, avec parasols et chaises, invitera les visiteurs à se prélasser au soleil et à profiter d'un panorama exceptionnel sur le fleuve Saint-Laurent. En contrebas, une passerelle de bois traversera la zone littorale. Elle sera rattachée à la nouvelle piste cyclable qui reliera le parc St-Laurent au parc de l'Île-Lebel, autre fleuron repentignois.

Une zone sportive sera localisée au nord de l'entrée du parc. Elle accueillera les installations permanentes de volley-ball de plage qui animent déjà le parc. De part et d'autre de la zone sportive, une plage verte agrémentée d'une vaste terrasse gazonnée permettra la pratique de jeux libres et la détente.

Une zone pique-nique sera également mise à la disposition des visiteurs. Ces derniers auront accès à des tables et à des barbecues. Il suffira d'y apporter bouffe et briquettes !

Un bâtiment de service avec vestiaires et toilettes complétera les installations.

Complémentaire à la navette fluviale

Comme on le sait, la navette fluviale est de retour en 2015 avec un horaire bonifié en semaine et l'ajout de départs certaines fins de semaine. Une autre belle façon de mettre en valeur le majestueux Saint-Laurent et ses îles. Un projet réalisé de concert avec la Ville de Varennes et l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

La CMM appuie financièrement le projet

La Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) a récemment annoncé sa participation au financement du projet parc-plage Saint-Laurent. Elle assumera les deux tiers des dépenses liées à sa réalisation jusqu'à concurrence d'une contribution maximale de 600 000 $.

Cette subvention est accordée en marge du Programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain.

Parce qu'honneur rime avec bonheur!

La Ville de Repentigny s'est particulièrement démarquée au cours des derniers mois en remportant plusieurs prix et nominations dans des concours touchant différents secteurs d'activité. Si notre Ville se distingue de si belle façon, c'est que nous savons offrir un service de qualité et propice à l'épanouissement de la population.

Un baume littéraire qui fait ses preuves

La Ville de Repentigny l'une des trois villes finalistes du concours Ovation municipale, dans la catégorie Développement social (logement, éducation et santé), pour son projet *La bibliothérapie un baume littéraire.*

En novembre dernier, le Réseau des bibliothèques invitait les citoyennes et les citoyens à découvrir les bienfaits de la bibliothérapie pour faire fi de la grisaille hivernale.

Une atmosphère paisible avait été créée dans leurs locaux afin d'inviter à la détente. Par exemple, un espace de relaxation, avec un service de tisane, de la musique douce, des lampes de luminothérapie et des diffuseurs d'huiles essentielles, a été aménagé dans le hall d'entrée de la bibliothèque Robert-Lussier.

Au cœur de la démarche se trouvait la volonté de faire la promotion de sélections de livres en lien avec des maladies ou des états spécifiques, tels anxiété-panique, stress, fatigue chronique, dépression, estime de soi, etc.

La campagne pour accueillir les nouveaux résidents repentignois se fait remarquer

La Ville de Repentigny était finaliste au Concours de la Plume d'or 2015, organisé par l'Association des communicateurs municipaux du Québec (ACMQ).

C'est avec sa campagne *S'épanouir chez soi* destinée aux nouveaux résidents que Repentigny a attiré l'attention des juges. Quelque temps après leur arrivée, les nouveaux propriétaires reçoivent par la poste le Guide de bienvenue et une carte cosignée par Mme Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny, et le conseiller municipal du quartier. Dans cette carte, l'on retrouve la « clé de la ville » sur laquelle est inscrit le lien vers une vidéo originale dans laquelle la Repentignoise Véronique Bannon, actrice et femme d'affaires, présente de façon chaleureuse et originale les attraits de sa municipalité.

Repentigny récompensée pour son taux de participation au Défi Santé 5/30 Équilibre

Dans le cadre du Défi Santé 5/30 Équilibre Municipalités et familles, la Ville de Repentigny s'est vue décerner la troisième position pour le meilleur taux de participation dans la catégorie 40 000 à 100 000 habitants.

Il s'agit d'une première pour la Ville de Repentigny. Ce prix sert à souligner l'engagement des municipalités à promouvoir les saines habitudes de vie et la participation de leurs citoyens.

M. Sylvain Benoit, président de la commission Sports, activités physiques et plein air et conseiller municipal, et Cécile Hénault, membre de cette même commission et conseillère municipale, étaient présents lors de la cérémonie de remise du prix qui s'est tenue dans le cadre des Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) à Montréal, le 22 mai dernier.

Martine Gendron sera du Grand Défi Pierre Lavoie

Mme Martine Gendron, conseillère municipale du district #9, participera à l'édition 2016 du Grand Défi Pierre Lavoie. Une grande randonnée cycliste de 1 000 kilomètres !

L'annonce officielle s'est faite lors des assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) en mai dernier. Elle sera la digne représentante repentignoise d'une équipe exclusivement composée d'élues œuvrant dans le monde municipal. Grande sportive, adepte des saines habitudes de vie, Martine Gendron est l'ambassadrice toute désignée.

L'édition 2015 du Grand Défi Pierre Lavoie vient de se terminer (du 11 au 14 juin) et l'UMQ y était représentée pour une première fois avec une équipe entièrement masculine. L'an prochain, les femmes y seront !

L'objectif premier de ce grand rassemblement cycliste est de promouvoir les saines habitudes de vie.

Mme Martine Gendron, huitième à partir de la gauche, participera à l'édition 2016 du Grand Défi Pierre Lavoie.

Nouveau service en ligne

Lecture du compteur d'eau

Il est désormais possible de transmettre la lecture de votre compteur d'eau en ligne ! Visitez le ville.repentigny.qc.ca avec votre numéro de matricule en main, cliquez sur Compteurs d'eau et suivez les indications.

Veuillez noter que les données des compteurs d'eau doivent être transmises au plus tard le 30 juillet 2015.

Les aVERTis sont de retour !

Les agents de sensibilisation à l'environnement les aVERTis reprennent du service ! Pour une 9e année, ils patrouillent les rues de Repentigny du matin au soir afin de sensibiliser les citoyens aux bonnes pratiques environnementales.

Concrètement, les aVERTis s'assurent du respect des règlements municipaux ayant trait à l'utilisation de l'eau potable et à la gestion des matières résiduelles. Ils aident également à identifier l'herbe à poux en vue de l'éradiquer.

La brigade intervient à la fois pour souligner les bons coups des citoyens que pour leur exiger de se conformer à la réglementation s'il y a infraction.

« Nous sommes très heureux de retrouver les aVERTis dans nos rues encore cet été. Leurs efforts favorisent une consommation responsable de l'eau potable ainsi qu'une meilleure gestion des matières résiduelles », affirme M. Normand Urbain, président de la Commission Environnement et développement durable et conseiller municipal.

La brigade environnementale s'agrandit

Cette année, la brigade de sensibilisation environnementale est passée de 6 à 11 étudiants. L'équipe compte maintenant sur un chef d'équipe ainsi que sur quatre préposés qui se sont joints à la brigade afin de répondre aux exigences ministérielles quant à l'inventaire des raccordements inversés du territoire.

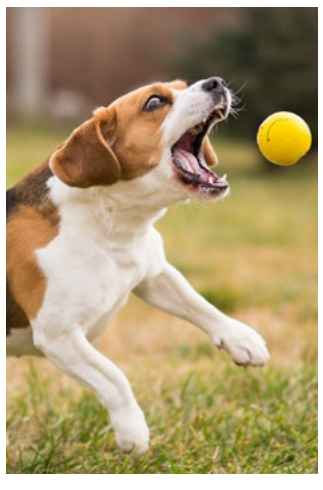
Petits compagnons et belle saison

Les animaux apprécient eux aussi la saison estivale. Certaines règlementations doivent cependant être respectées pour permettre à tous les citoyens de profiter de l'été.

À cet égard, voici certains petits rappels :

- Il est du devoir du propriétaire d'enlever et de nettoyer immédiatement, par tous les moyens appropriés, une propriété publique ou privée salie par les matières fécales de son chien ou de son chat.
- Lorsque l'animal est sur son terrain, mais dans un endroit non clôturé (ex : à l'avant de la résidence), il doit être en laisse.
- Il est interdit d'avoir plus de deux animaux par adresse civique.
- Un chien ne peut aboyer de façon à troubler la paix et la tranquillité du voisinage.
- Un chat ou un chien ne peut se trouver sur le terrain d'un propriétaire sans avoir l'autorisation de celui-ci.
- La présence d'un chien ou d'un chat est permise dans les parcs de la ville, si l'animal est tenu en tout temps en laisse laquelle doit avoir une longueur maximale de deux (2) mètres. Il en est de même sur les pistes cyclables.
- La présence d'un chien ou d'un chat est interdite à l'intérieur des limites d'un plateau sportif. Dans le cas où une estrade est située à l'extérieur d'un plateau sportif, la présence d'un chien ou d'un chat dans cette estrade est strictement interdite.
- La présence d'un chien ou d'un chat est strictement interdite dans un parc où se trouve un équipement de type jeux d'eau pour la période du 15 mai au 15 septembre entre 9 h et 20 h.
- La présence d'un chien ou d'un chat est strictement interdite dans un périmètre de 10 mètres d'une aire de jeux pour enfant.

Enclos canins



La Ville mets à la disposition des propriétaires de chiens trois enclos canins sur son territoire. Ceux-ci sont situés au parc des Moissons (935, rue Beauchesne), au parc Catherine-Bousquet (1350, rue Maria-Callas) et au bassin Lefebvre (rue Lefebvre, près de la rue St-Paul).

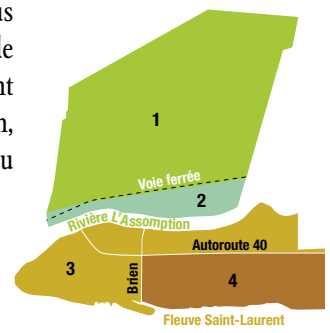
Pour connaître tous les détails et règlements concernant les enclos canins, consulter la section Gent canine de notre site Internet.

Collecte des encombrants

La prochaine collecte des encombrants aura lieu les 6, 7 et 8 juillet. Profitez de cette collecte pour vous débarrasser de vos vieux électroménagers, de vos appareils électroniques désuets ou de tout autre objet d'usage domestique mesurant plus de 1 mètre de largeur ou ayant un poids supérieur à 25 kg.

Prenez note que les matelas, les pneus et les résidus de construction, de rénovation ou de démolition ne seront pas ramassés. Pour plus d'information, consultez la section Environnement au ville.repentigny.qc.ca.

Secteurs 1 et 2 : 8 juillet
Secteur 3 : 6 juillet
Secteur 4 : 7 juillet



Arroser sans exagérer

Afin d'assurer un approvisionnement constant en eau potable, tout en maintenant des réserves suffisantes pour affronter les imprévus, la Ville sollicite votre collaboration et vous invite à faire un usage responsable de l'eau tout en respectant les heures d'arrosage permises sur l'ensemble du territoire.

Généralement, il est recommandé d'arroser une fois par semaine, en imbibant bien le sol. Après une bonne pluie, votre pelouse n'a pas besoin d'être arrosée avant une semaine. De plus, tous les systèmes d'irrigation souterraine (gicleurs), nouvellement installés ou non, doivent être dotés d'un détecteur d'humidité ou d'un pluviomètre, conformément au règlement (252-2) sur l'eau potable.

Horaire pour l'arrosage

Du 1er mai au 1er octobre	Jours pairs	Jours impairs	Arrosage manuel	Systèmes automatisés
Numéros civiques pairs	X		6 h à 8 h et 19 h à 20 h	4 h à 6 h
Numéros civiques impairs		X	6 h à 8 h et 19 h à 20 h	4 h à 6 h

Les 31es jours des mois de mai, juillet et août, il est strictement interdit d'arroser, que votre numéro soit pair ou impair, et ce, pour l'ensemble du territoire.

Prenez note qu'il est défendu d'utiliser un boyau d'arrosage avec ou sans fermeture automatique pour nettoyer les entrées d'autos, les allées et les patios. Toutefois, il est permis d'arroser lors de l'installation de pavé uni ou lors des opérations visant l'application de scellant sur celui-ci ou sur un revêtement du bitume.

Pour en savoir plus sur la règlementation, visitez la section Environnement au ville.repentigny.qc.ca.

Assemblée du conseil municipal

Le conseil municipal de la Ville de Repentigny tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boulevard Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 14 juillet 2015, à 19 h.

Pour vous informer à ce sujet et/ou connaître l'ordre du jour, composez le 450 470-3141 ou visitez le ville.repentigny.qc.ca/conseil.

Pour joindre votre conseiller municipal

District 1
André Cyr — 450 585-3410 — cyra@ville.repentigny.qc.ca

District 2
Georges Robinson — 450 654-9746 — robinsong@ville.repentigny.qc.ca

District 3
Denyse Peltier — 450 581-5733 — peltierd@ville.repentigny.qc.ca

District 4
Cécile Hénault — 450 654-3046 — henaultc@ville.repentigny.qc.ca

District 5
Éric Chartré — 514 743-9961 — chartree@ville.repentigny.qc.ca

District 6
Sylvain Benoit — 514 602-4793 — benoits@ville.repentigny.qc.ca

District 7
Raymond Hénault — 450 581-0319 — henaultr@ville.repentigny.qc.ca

District 8
Normand Venne — 450 585-6497 — vennen@ville.repentigny.qc.ca

District 9
Martine Gendron — 450 721-6699 — gendronm@ville.repentigny.qc.ca

District 10
Bruno Villeneuve — 514 266-2987 — brville67@hotmail.com

District 11
Francine Payer — 450 582-7711 — payerf@ville.repentigny.qc.ca

District 12
Normand Urbain — 450 585-3221 — urbainn@ville.repentigny.qc.ca

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendie – Ambulance 9-1-1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000
ville.repentigny.qc.ca
communication@ville.repentigny.qc.ca

Centre Laurent-Venne	450 657-4877
Centre récréatif	450 657-8988
Commentaires et requêtes	450 470-3140
Complexe sportif Gilles-Tremblay	450 585-1661
Cour municipale	450 470-3500
Ordre du jour	450 470-3141
Transport - horaires	1 866 755-2917
Transport - plaintes	450 470-3860
Travaux publics	450 470-3800
Urbanisme / Permis / Inspections	450 470-3840

Partenaires des situations d'urgence

Le bulletin municipal Regard sur Repentigny est publié10 fois l'an.
Réalisation et infographie : Service des communications de la Ville de Repentigny
Impression : Imprimerie Jacques Ross
Distribution : Postes Canada
Tirage : 36 000 exemplaires

100% 100%